

# INFORMATIVA SULLA PRIVACY AI SENSI DELL'ART. 13 DEL REGOLAMENTO EUROPEO 679/2016

## NOTICE ON PRIVACY ACCORDING TO ART. 13 OF EUROPEAN REGULATION 679/2016



AJA ACADEMY SRL

Via delle Arti, 123  
00054 Fiumicino (RM)

Tel: +39 06 6507541  
Fax +39 06 89280204

Web: [www.ajacademy.com](http://www.ajacademy.com)

Email: [info@ajacademy.com](mailto:info@ajacademy.com)

### **Titolarità del Trattamento**

Il titolare del trattamento dei dati personali che la riguardano è AJA Academy Srl con sede legale in Italia, Via della Casetta Mattei, 206 – 00148 Roma e sede operativa in Italia, Viale delle Arti, 123 – 00054 Fiumicino (RM).

Il Rappresentante Legale di AJA Academy Srl è il Dott. Alfonso Pagliuca.

### **Data Controller**

*The controller of personal data concerning you is AJA Academy Srl, which has its registered office in Italy, in Via della Casetta Mattei, 206 – 00148 Roma and its operational office in Italy, in Viale delle Arti, 123 – 00054 Fiumicino (RM).*

*The Legal Representative of AJA Academy Srl is Dr. Alfonso Pagliuca.*

### **Finalità del Trattamento**

I dati personali comuni da Lei forniti (nome, cognome, indirizzo di residenza, codice fiscale ed altri) saranno trattati esclusivamente al fine della erogazione dei servizi di formazione forniti dalla AJA Academy Srl, della emissione degli attestati/certificati di formazione e per l'emissione di titoli di pagamento.

L'indirizzo email verrà utilizzato, previo suo consenso, per le comunicazioni periodiche inerenti le attività offerte da AJA Academy Srl.

### **Purpose of Data Processing**

*The personal data you provide (name, surname, home address, tax code and others) will be processed exclusively for the purpose of providing the training services offered by AJA Academy Srl, the issue of training certificates and for the issuing of payment documentation.*

*The e-mail address will be used, subject to your consent, for periodic communications regarding the activities offered by AJA Academy Srl.*

### **Tempi di Conservazione**

Nome e cognome, abbinati al numero di attestato/certificato emesso, verranno conservati per un massimo di 10 anni per esigenze di tracciabilità dei certificati emessi.

Il contatto email, disgiunto dai dati personali, verrà conservato, per le comunicazioni periodiche sulle attività svolte da AJA Academy Srl, fintanto che non viene chiesta la cancellazione dal nostro archivio email scrivendo semplicemente una mail a [info@ajacademy.com](mailto:info@ajacademy.com) con oggetto "cancellami".

Gli altri dati personali forniti verranno conservati per un periodo di cinque anni dal termine dell'ultimo corso di formazione cui ha partecipato.

I dati contabili verranno conservati per i periodi previsti per legge.



AJA ACADEMY SRL

Via delle Arti, 123  
00054 Fiumicino (RM)

Tel: +39 06 6507541  
Fax +39 06 89280204

Web: [www.ajaacademy.com](http://www.ajaacademy.com)

Email: [info@ajaacademy.com](mailto:info@ajaacademy.com)

### **Retention Times**

*Name and surname, combined with the number of certificate issued, will be kept for a maximum of 10 years for traceability requirements of the certificates issued.*

*The email contact, separated by personal data, will be kept, for periodic communications on the activities carried out by AJA Academy Srl, as long as no cancellation is requested from our email archive by simply writing an e-mail to [info@ajaacademy.com](mailto:info@ajaacademy.com) with the subject "cancel me".*

*The other personal data provided will be kept for a period of five years from the end of the last training course in which you participated.*

*The accounting data will be kept for the period required by law.*

### **Modalità del Trattamento dei Dati**

I trattamenti effettuati sui dati personali avverranno sia su supporto cartaceo sia con l'ausilio di mezzi elettronici ed in entrambi i casi con le prescritte misure di sicurezza e con accesso limitato da parte di personale specificatamente individuato.

### **Data Processing Methods**

*The processing of personal data will take place both on paper and with the support of electronic means and in both cases with the required security measures and with access limited to specifically identified staff.*

### **Natura Obbligatoria del Conferimento dei Dati**

Il conferimento dei dati personali è obbligatorio a fini fiscali ed in relazione agli adempimenti contrattuali e pre-contrattuali connessi le attività formative erogate da AJA Academy Srl. Il rifiuto di conferire i dati obbligatori può compromettere la possibilità di partecipare ad un corso/evento di formazione e/o la possibilità di ricevere il relativo attestato/certificato.

Il consenso per le comunicazioni periodiche, a mezzo mail, sulle attività di AJA Academy Srl è facoltativo.

### **Mandatory Nature of the Data Provision**

*The provision of personal data is mandatory for tax purposes and in relation to contractual and pre-contractual obligations related to the training activities provided by AJA Academy Srl. The denial to provide mandatory data may compromise the possibility of participating in a training course / event and / or the possibility to receive the related certificate.*

*The consent for periodic communications, by e-mail, on the activities of AJA Academy Srl is optional.*

### **Ambito di Comunicazione Dei Dati**

I dati raccolti potranno essere comunicati a:

- Personale interno addetto alla gestione delle attività formative;
- Responsabili del trattamento (docenti esterni, consulenti esterni per le attività connesse con la gestione amministrativa/contabile);
- Titolari del trattamento:
  - o CQI – IRCA <https://www.quality.org/> per i partecipanti a corsi di formazione riconosciuti da tale struttura, che ha sede



AJA ACADEMY SRL

Via delle Arti, 123  
00054 Fiumicino (RM)

Tel: +39 06 6507541  
Fax +39 06 89280204

Web: [www.ajaacademy.com](http://www.ajaacademy.com)

Email: [info@ajaacademy.com](mailto:info@ajaacademy.com)

nel Regno Unito, per le finalità connesse alla emissione del certificato;

- IEMA <https://www.iema.net/> per i partecipanti a corsi di formazione riconosciuti da tale struttura, che ha sede nel Regno Unito, per le finalità connesse alla emissione del certificato;
- Autorità competenti per gli obblighi previsti per legge;

### **Context of Data Communication**

*The collected data can be communicated to:*

- *Internal staff responsible for managing training activities;*
- *Data processors (external lecturers, external consultants for activities connected with administrative / accounting management);*
- *Data controllers:*
  - *CQI - IRCA <https://www.quality.org> for participants in training courses recognized by this body, which is based in the United Kingdom, for the purposes related to the issue of the certificate;*
  - *IEMA <https://www.iema.net> for participants in training courses recognized by this body, which is based in the United Kingdom, for the purposes related to the issue of the certificate;*
  - *Authorities responsible for legal obligations;*

### **Diritti Dell'Interessato**

In ogni momento Lei potrà esercitare, nei confronti del Titolare del Trattamento, i diritti che il regolamento 679/2016 (artt. 15 e ss.) Le riconosce: "l'interessato può chiedere al titolare del trattamento l'accesso ai dati personali e la rettifica o la cancellazione degli stessi o la limitazione del trattamento che lo riguardano o di opporsi al loro trattamento, oltre al diritto alla portabilità dei dati".

### **Data Subjects Rights**

*You may exercise at any time, towards the Data Controller, the rights that the regulation 679/2016 (articles 15 and following) recognizes: "the Data Subject can ask the Data Controller to access personal data and the rectification and erasure of the same or the restriction of the processing that concern him/her or to object their treatment, in addition to the right to data portability".*

### **Modalità di Esercizio dei Diritti**

L'esercizio dei Suoi diritti potrà avvenire in qualsiasi momento attraverso l'invio di una richiesta al seguente indirizzo di posta elettronica [info@ajacademy.com](mailto:info@ajacademy.com) o a mezzo posta da inviare a Viale delle Arti, 123 – 00054 Fiumicino (RM) – Italia.

### **Modes to Exercise your Rights**

*The exercise of your rights may occur at any time by sending a request to the following e-mail address [info@ajacademy.com](mailto:info@ajacademy.com) or by post to be sent to Viale delle Arti, 123 - 00054 Fiumicino (RM) - Italy.*